

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΜΑΪΚΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

---

---

# ΤΑ ΣΥΜΑΪΚΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΜΟΣ Α'



ΑΘΗΝΑΙ  
1972





I. M. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ

## ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΑΓΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

### ΜΕΡΟΣ Α'

Σκοπὸς τῆς σύντομης αὐτῆς ἐπισκόπησης εἶναι νὰ δώσῃ μιὰ γενικὴ εἰκόνα τῶν ὡς σήμερα συματικῶν μελετῶν ἀπὸ δικούς μας ἢ ξένους ἐρευνητές, μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ βοηθήσῃ τοὺς νέους ἰδίως ἐπιστήμονές μας στὴν εὐχερῆ προσέγγιση τῶν ἴστορικῶν ἢ πολιτιστικῶν θεμάτων τῆς Σύμης καὶ νὰ ἐπισημάνῃ τὰ ἐπιτεύγματα στοὺς διαφόρους τομεῖς τῶν μελετῶν καὶ ἐρευνῶν γιὰ τὸ μικρό μας νησί. Ἡ ἐπισκόπηση δὲν θὰ περιορισθῇ μόνο στὶς αὐτοτελεῖς ἐργασίες, ἀλλὰ θὰ ἐπεκταθῇ καὶ στὰ ἐπιστημονικὰ δημοσιεύματα σὲ διάφορα περιοδικά καὶ σὲ μερικὰ κείμενα, ποὺ εἴδαν τὸ φῶς ἀπὸ τὶς σελίδες τοῦ συματικοῦ τύπου καὶ παρουσιάζουν ἐνδιαφέρον γιὰ τὸν μελετητή.

Τὸ παρὸν πρῶτο μέρος τῆς ἐπισκόπησης ἀναφέρεται στὶς μελέτες καὶ τὰ δημοσιεύματα τὰ σχετικὰ μὲ τὴ βιβλιογραφία, τὴν ἴστορία, τὴν Ἐκκλησία, τὴν ἐκπαίδευση, τὸν πολιτισμό, τοὺς λογίους καὶ τὸν τύπο τῆς Σύμης. Στὸ δεύτερο μέρος θὰ ἀναφερθοῦμε στὰ σχετικὰ γλωσσολογικά, λαογραφικά καὶ ἀρχαιολογικά δημοσιεύματα.

**α' Βιβλιογραφικά.** Ἡ Σύμη δὲν διαθέτει μιὰ πλήρη βιβλιογραφία, ὅπως λ. χ. ἡ Νίσυρος τὴ βιβλιογραφία τοῦ Ν. Γ. Μαυρᾶ<sup>1</sup>, ὥστε νὰ ὑπάρχη ἔνα βασικὸ βοήθημα γιὰ τὸ νέο ἐρευνητή, ποὺ θὰ ἐνδιαφερόταν γιὰ τὸ ἴστορικὸ ἢ πολιτιστικὸ παρελθόν τοῦ νησιοῦ μας καὶ θὰ ἐπιθυμοῦσε ν' ἀσχοληθῇ μ' αὐτό. Ὁ Μ. Θ. Σκευόφυλακος, Συματικὴ Βιβλιογραφία, Πειραιεὺς 1940, σημειώνει τὴν Σύμη<sup>2</sup>, ἀρχίζοντας μάλιστα ἀπὸ τοὺς ἀρχαίους συγγραφεῖς. Ἀπὸ τότε πέρασαν 32 ὄλοκληρα χρόνια καὶ πολλὰ ἀξιόλογα νέα

1. Ν. Γ. ΜΑΥΡΗ, Νισυριακὴ Βιβλιογραφία, Νισυριακά, Β' (1965), σσ. 228-259 (καὶ ἀνάτυπο).

2. Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, Συματικὴ Βιβλιογραφία, Πειραιεὺς 1940, σημ. 32ο, σσ. 52.

κείμενα για τη Σύμη είδαν τὸ φῶς. Τὸ Νοέμβριο 1962 ἀρχισε νὰ ἐκδίδεται, πολυγραφημένο στὴν ἀρχή, σὲ ἑντυπη μορφὴ ἀπὸ τὸν Ἰανουάριο 1963, τὸ «Δελτίο Συμαϊκῆς Βιβλιογραφίας», μηνιαῖο δημοσίευμα<sup>3</sup>, ποὺ γενικεύθηκε τὸν Ἰανουάριο 1964 σὲ «Δελτίο Δωδεκανησιακῆς Βιβλιογραφίας». Στὶς σελίδες του καταχωρίσθηκε τρέχουσα, ἀλλὰ καὶ ἀναδρομικὴ βιβλιογραφία γιὰ τὴ Σύμη.

Τὸ κενὸ ἀρχισε νὰ καλύπτεται τὸ 1965 μὲ τὴν ἔκδοση τῆς «Δωδεκανησιακῆς Βιβλιογραφίας» τοῦ Ν. Γ. Μαυρῆ, ἡ ὁποία ἀποθησαύρισε στὶς 320 σελίδες τοῦ πρώτου τόμου της<sup>4</sup> μεγάλο ἀριθμὸ λημμάτων ποὺ ἀναφέρονται στὴ βιβλιογραφία, τὶς βιβλιοθῆκες, τὶς γενικὲς πραγματεῖες, τὴ γεωλογία, τὴ χλωρίδα, τὴν πανίδα, τὴν Ἐκκλησία, τὴ λαογραφία, τὴ γλωσσολογία, τὰ τοπωνύμια, τὴν ἐκπαλδευση, τὰ ίατρικά, τὰ νομικὰ καὶ τὴν οἰκονομία τῆς Σύμης. Μὲ τὴν ὄλοκλήρωση τῆς ἔκδοσης τοῦ ἔργου αὐτοῦ θὰ ἔχουμε παράλληλα μὲ τὴ γενικὴ βιβλιογραφία τῆς Δωδεκανήσου, μιὰ εἰδικὴ βιβλιογραφία τῆς Σύμης.

‘Ωστόσο κατὰ τὴν περίοδο 1966 - 1972, ποὺ μεσολαβεῖ ἀπὸ τότε ποὺ ἐκδόθηκε δ πρῶτος τόμος τῆς «Δωδεκανησιακῆς Βιβλιογραφίας» (ὅπως μάλιστα σημειώνεται «ἡ συστηματικὴ ἔρευνα διὰ τὴν περισυλλογὴν τοῦ βιβλιογραφονύμενου ὑλικοῦ ἐσταμάτησε τὸ 1955, περιλαμβάνονται δμως καὶ δσα λήμματα ἐκδοθέντα ἀργότερον (sic), περιηλθον εἰς γνῶσιν [τοῦ βιβλιογράφου] πρὸ τῆς ἐκτινπώσεως τοῦ σχετικοῦ κεφαλαίου»<sup>5</sup>), εἰδαν τὸ φῶς ἀξιόλογες μελέτες γιὰ τὴ Σύμη. ‘Ο ἴδιος δ Ν. Γ. Μαυρῆς δημοσίευσε στὸν πέμπτο τόμο τοῦ «Δωδεκανησιακοῦ Ἀρχείου» ἔνα πρῶτο συμπλήρωμα στὸν πρῶτο τόμο τῆς βιβλιογραφίας του<sup>6</sup>. Τὰ «Συμαϊκά» πάντως θὰ δημοσιεύσουν σὲ κάθε τόμο τους τρέχουσα βιβλιογραφία γιὰ τὴ Σύμη, ὥστε μὲ τὸν καιρὸ νὰ δημιουργηθῇ μιὰ πλήρης ἀναδρομικὴ συμαϊκὴ βιβλιογραφία.

**β' Ιστορικά.** ‘Ολοκληρωμένη Ἰστορία γιὰ τὴ Σύμη δὲν ὑπάρχει δυστυχῶς. Τὸ πρῶτο δημοσίευμα ποὺ εἶδε τὸ φῶς ἦταν ἡ «Συμαϊς ἢ Ἰστορία τῆς ἐν Σύμη Ἀπολλωνιάδος Σχολῆς, ἰδίως δὲ τῆς Ἀγιογραφικῆς καθέδρας καὶ Πρόδρομος τῶν ἀνεκδότων Ἐλληνικῶν Χειρογράφων» κάποιου Μελετίου Ιερομονάχου ἀπὸ τὴ Χίο<sup>7</sup>, στὴν πραγματικότητα ἔργο τοῦ Κωνσταντίνου Μελετίου Ιερομονάχου ἀπὸ τὴ Χίο<sup>8</sup>, στὴν πραγματικότητα ἔργο τοῦ Κωνσταντίνου Μελετίου Ιερομονάχου ἀπὸ τὴ Χίο<sup>9</sup>.

3. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Δελτίο Συμαϊκῆς Βιβλιογραφίας, ’Αθήνα 1963, σσ. 48.

4. Ν. Γ. ΜΑΥΡΗ, Δωδεκανησιακὴ Βιβλιογραφία ὑπὸ —, τόμος α', βραβεῖον ’Ακαδημίας ’Αθηνῶν (1957), ’Αθῆναι 1965, σσ. 324 (Δωδεκανησιακὴ καὶ Λαογραφικὴ Εταιρία, δημοσίευμα ἀριθ. 1).

5. Πρβλ. Ν. Γ. ΜΑΥΡΗ, ὅπ. παρ., σελ. κη'.

6. [Ν.Γ. ΜΑΥΡΗ], Βιβλία καὶ δημοσιεύματα σχετικὰ μὲ τὴν Δωδεκάνησον [1963 κ. ἐφ.], Δωδεκανησιακὸν ’Αρχείον, Ε' (1970), σσ. 177-185.

7. ΜΕΛΕΤΙΟΥ Ιερομονάχου, Συμαϊς...Συγγραφεῖσα μὲν ὑπὸ — — τὸν ἐκ Χίου τῷ ασλοτῷ μ.Χ. ἐκδοθεῖσα δὲ τὸ πρῶτον ὑπὸ Κωνσταντίνου Σιμωνίδου ἀπαραλλάκτως μετὰ

τίνου Σιμωνίδη. Κατά τὸν Ν. Γ. Μαυρῆ πρόκειται γιὰ «ψευδές ἔργον, περὶ φανταστικοῦ χειρογράφου ἐπινοηθέντος ὑπὸ Κ. Σιμωνίδου»<sup>8</sup>. Στὸν ἐπιγραμματικὸν αὐτὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ Δωδεκανησίου βιβλιογράφου συνοψίζονται ὅσα στὸ παρελθὸν ἔχουν λεχθῆ ἀπὸ διαπρεπεῖς ἐπιστήμονες γιὰ τὸ δημοσίευμα αὐτὸν<sup>9</sup> καὶ παρέχεται μὲ ἀντικειμενικότητα ἡ ἀκριβής εἰκόνα τοῦ πλαστοῦ ἔργου.

Ο Σιμωνίδης ἀρχίζει τὴν ἱστορία του «τῷ τριακοσιοστῷ ἔβδομηκοστῷ ἔβδομῳ ἔτει μ. Χ. ἀφ' ἡς ἐποχῆς ἰδουται ἡ Σχολὴ καὶ λίγει τῷ χιλιοστῷ ἐκατοστῷ τεσσαρακοστῷ ὄγδόῳ μ.Χ. ὅτε καὶ κατεστράφη ὑπὸ τῶν Σταυροφόρων»<sup>10</sup>. Τέτοια σχολὴ ποτὲ δὲν λειτούργησε στὴ Σύμη. Ἀπλῶς τὴ γέννησης ἡ φαντασία τοῦ Σιμωνίδη, ὁ ὄποιος, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὰ διαβόητα ἔργα του, ὑπεραγαποῦσε τὴν ἰδιαιτερη πατρίδα του<sup>11</sup>. Ἀντλώντας προφανῶς ἀπὸ τὴ «Συματδά» ἐπαναλαμβάνει τὶς ἀνακρίβειες αὐτὲς ὁ Ἰάκ. Ν. Καζαβῆς στὸ βιβλίο του «Τὰ Ἑλληνικὰ Δωδεκάνησα» (Νέα Ὑόρκη 1941).

Πρώτη συστηματικὴ ἱστορία γιὰ τὴ Σύμη ἔχομε τὸ 1875 ἀπὸ τὸν Μιχαὴλ Γρηγορόπουλο, μὴ Συμαῖο, ποὺ χρημάτισε δάσκαλος στὸ νησί. Ἀρχικὰ ὁ Γρηγορόπουλος δημοσίευσε στὸν «Μέντορα» ἔνα δεκασέλιδο ἀρθροῦ μὲ τὸν τίτλο «Ἡ ηῆσος Σύμης»<sup>12</sup>, ὃπου ἀναφερόταν στὴ γεωγραφία, τὰ ὀνόματα καὶ τὴν ἱστορία της. Στὴν ἔκδοση τοῦ 1875 ἡ ἔργασία του πῆρε τὴ μορφὴ «πραγματείας ὑπὸ γεωγραφικήν, ἴστορικήν καὶ στατιστικήν ἀποφυν» καὶ ἀπώλθηκε σὲ 70 σελίδες<sup>13</sup>. Σὲ μιὰ δεύτερη ἔκδοση τοῦ βιβλίου, μετὰ ἀπὸ δύο χρόνια, ἀναφέρεται καὶ στὰ ἐπικρατέστερα ἔθιμα τῆς Σύμης «ἐν οἷς προσετέθησαν βραχέα τινὰ περὶ προλήψεων καὶ τῆς διαλέκτου τῶν Συμαίων»<sup>14</sup>. Ἀξίζει νὰ σημειωθῇ ὅτι τὸ ἔργο τοῦ Γρηγορόπουλου γνώρισε δύο ἀκόμη ἐκδόσεις: τὴν τρίτη τὸ 1878<sup>15</sup> καὶ τὴν τέταρτη τὸ 1880<sup>16</sup>. Ἡ ἱστορία τοῦ Γρη-

σημειώσεων καὶ προλεγομένων, δαπάνη τῶν κάτωθι τυπογράφων, Ἀθήνησι, τύποις Φ. Καραμπίνη καὶ Χ. Βάφα (παρὰ τῇ ὁδῷ Ἀδριανοῦ), 1849, σσ. πη' +180.

8. Πρβλ. Ν. Γ. ΜΑΥΡΗ, Δωδεκανησιακὴ Βιβλιογραφία, ὅπ. παρ., σελ. 60.

9. Βλ. σχετικὰ Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Σχεδίασμα βιβλιογραφίας τῶν ἀπηχήσεων τῶν σιμωνιδίων ἔργων, Πάνταινος, 57 (1965), σσ. 369-377 (καὶ ἀνάτυπο).

10. Πρβλ. ΜΕΛΕΤΙΟ, ὅπ. παρ., σελ. 1.

11. Βλ. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Νέο-Σιμωνίδεια, Ἀνάλεκτα ΙΙ. Βιβλιοθήκης Ἀλεξανδρείας, 13 (1964), σελ. 128.

12. ΜΙΧΑΗΛ ΓΡΗΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, Μέντωρ, 4 (1872-1873), σσ. 333-343.

13. ΜΙΧΑΗΛ ΓΡΗΓΟΡΟΠΟΥΛΟΥ, Ἡ Νῆσος Σύμη, πραγματεία...μετὰ εἰκονογραφιῶν (sic), Ἀθῆναι, ἐκ τοῦ τυπογραφείου Ἀδελφῶν Βαρβαρῆγου, 1875, σσ. 70.

14. ΜΙΧΑΗΛ ΓΡΗΓΟΡΟΠΟΥΛΟΥ, Ἡ Νῆσος Σύμη, πραγματεία...μετὰ εἰκονογραφιῶν, ..., ἔκδοσις δευτέρα, Ἀθήνησιν, τύποις Ἐρμοῦ, 1877, σσ. 88.

15. ΜΙΧΑΗΛ ΓΡΗΓΟΡΟΠΟΥΛΟΥ, Ἡ Νῆσος Σύμη..., ἔκδοσις τρίτη, Ἀθήνησιν, τυπογρ. Ἐρμοῦ, 1878, σσ. 80.

16. ΜΙΧΑΗΛ ΓΡΗΓΟΡΟΠΟΥΛΟΥ, Ἡ Νῆσος Σύμη..., ἔκδοσις τετάρτη, Ἀθῆναι, τυπ. Ἀθηναϊδος, 1880, σσ. 80.

γορόπουλου ἀναφέρεται λεπτομερειακά στὶς μνεῖς τῶν ἀρχαίων συγγραφέων περὶ Σύμης καὶ παρέχει πολύτιμα στοιχεῖα γιὰ τὴ ζωὴ στὴ Σύμη, στὰ χρόνια ποὺ ὁ συγγραφέας της ὑπήρετησε στὸ νησὶ καθὼς καὶ γιὰ τὰ ἀμέσως προγενέστερα, σύμφωνα μὲ πληροφορίες ποὺ πῆρε ἀπὸ παλαιοὺς Συμαίους. Ἀντιώντας ἀπὸ τὰ γραφόμενα περὶ τῆς Σχολῆς τῆς Ἀγίας Μαρίνας (ποὺ λειτούργησε πρὶν τὴν Ἐπανάσταση στὴ Σύμη) στὰ «Ἀντόγραφα» τοῦ Κ. Σιμωνίδη<sup>17</sup>, δὲ Γρηγορόπουλος ἀναφέρει ὡς μαθητές της μεγάλους διδασκάλους τοῦ Γένους, ὅπως τὸν "Ανθιμο Γαζῆ, τὸν Νεόφυτο Βάμβα, τὸν Θεόφιλο Κατρη καλπ. Ἡ μόνη δύμας μαρτυρημένη μαθητεία στὴ σχολὴ εἶναι τοῦ κατόπιν ἀρχιδιδασκάλου τοῦ Βουκουρεστίου Κωνσταντίνου Βαρδαλάχου<sup>18</sup>. Οἱ πληροφορίες αὐτὲς ἐπαναλήφθηκαν σὲ νεώτερα δημοσιεύματα γιὰ τὴ σχολή. Ἐνδιαφέροντα ἔξ ἄλλου εἶναι καὶ τὰ λαογραφικά στοιχεῖα ποὺ περιέσωσε ὁ Γρηγορόπουλος στὴν ἐργασία του καὶ ποὺ σήμερα ἔχουν πιὰ τὴ μορφὴ μαρτυρίας.

Ἄπὸ τὰ γενικὰ περὶ Σύμης δημοσιεύματα ἀξιόλογο εἶναι τὸ σχετικὸ τμῆμα τοῦ βιβλίου «The island of roses and her eleven sisters or the Dodecanese» τοῦ Μ. Δ. Βολονάκη<sup>19</sup>. Ἐπίσης τὸ βιβλίο τοῦ Σωτηρίου Ἀγαπητοῦ τῆς Η Σύμη ἀπὸ δημοσιονομικῆς καὶ δημογραφικῆς ἀπόφεως», ποὺ ὁ νεαρὸς τότε συγγραφέας εἶχε συντάξει στὰ πλαίσια τοῦ Φροντιστηρίου Δημοσίας Οἰκονομίας τοῦ καθηγητῆ Α. Μ. Ἀνδρεάδη<sup>20</sup>. Ἡ μελέτη αὐτὴ προσκόμιζε πλούσια στοιχεῖα γιὰ τὰ κοινοτικά, οἰκονομικά καὶ ἐπαγγελματικὰ τῆς Σύμης καὶ στεκόταν ἰδιαίτερα στὰ προνόμια τῆς Σύμης. Τὸ θέμα τῶν προνομίων τῆς Σύμης πραγματεύθηκε πρῶτος, δημοσιεύοντας τὰ σχετικὰ φιρμάνια, δὲ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς στὴ σημαντικότατη μελέτη του «Σουλτανικὰ Φιρμάνια περὶ τῶν Προνομίων τῆς νήσου Σύμης καὶ τῶν λοιπῶν Σποράδων», ποὺ δημοσίευσε στὸ «Δελτίον τῆς Ἰστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἑταιρείας τῆς Ἐλλάδος»<sup>21</sup>. Μὲ τὸ ἔδιο θέμα ἀσχολήθηκαν κατὰ καιρούς διάφοροι συγγραφεῖς<sup>22</sup> καὶ τελευταῖα ὁ Ἀλέξανδρος Σ. Καρα-

17. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΣΙΜΩΝΙΔΟΥ, Αὐτόγραφα τοῦ Διδάκτορος καὶ Ἰππότου — — ἔχαγθέντα ἔξ ἐπιστολῶν καὶ ἐπέρων αὐτοῦ ἐγγράφων ὑπὸ ἵερομονάχου Καλλινίκου, Μόσχα 1853<sup>1</sup> καὶ Ὁδησσός 1854<sup>2</sup>.

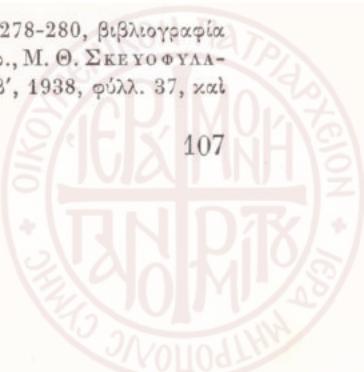
18. Βλ. σχετικὰ στοῦ I. M. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, "Ανθιμος Γαζῆς, «Κολλάρος», 1969<sup>2</sup>, σελ. 28, καὶ ΛΑΕ ΞΑΝΔΡΟΥ Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, Κατάλογος χειρογράφων προερχομένων ἐκ τῆς σχολῆς Σύμης, 'Ελληνικά, 23 (1970), σσ. 38-39.

19. MICHAEL VOLONAKIS, The island of roses and her eleven sisters or the Dodecanese, London 1922, σσ. 12-18.

20. ΣΩΤΗΡΙΟΥ Ι. ΑΓΑΠΗΤΙΔΗ, 'Ἡ Σύμη..., πρόλογος καθηγητοῦ κ. Α. Μ. Ἀνδρεάδου, 'Αθηναὶ, ἐκδότης Τζάκας, 1930, σελ. 68.

21. Στὸν 60 τόμο τοῦ 1904, σσ. 321-350.

22. Στὴν ἀναφερόμενη ἀπὸ τὸν N. Γ. ΜΑΥΡΗ, ὅπ. παρ., σσ. 278-280, βιβλιογραφίανὰ προστεθοῦν τὸ βιβλίο τοῦ Σ. Ι. ΑΓΑΠΗΤΙΔΗ γιὰ τὴ Σύμη, ὅπ. παρ., Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, Τὰ σουλτανικὰ φιρμάνια τῆς Σύμης, Συμαίκων Βῆμα, ἔτος β', 1938, φύλλ. 37, καὶ



νικόλας στὸν «Παρνασσό»<sup>23</sup>, προσκομίζοντας σημαντικά νέα στοιχεῖα.

Ἐξ ἀλλού ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς δημοσίευσε πολλές ἄλλες μελέτες, ποὺ ἀναφέρονται στὴν ἴστορία τῆς Σύμης, ὅπως γιὰ τὸ νησὶ στὴν περίοδο τῶν Ἰπποτῶν<sup>24</sup>, γιὰ τὴν ἀρχαία Τεύτλουσα<sup>25</sup> καὶ γενικὰ περὶ Σύμης στὸ «Λεύκωμα τῶν Δωδεκανήσων» τοῦ Δρακίδη<sup>26</sup>. Ο ἕδιος συνέταξε τὸ λῆμα «Σύμη» στὸ «Λεξικὸν ἴστορίας καὶ Γεωγραφίας» τοῦ Σ. Ι. Βουτύρα<sup>27</sup>.

Μὲ τὴν Σύμη ἔχουν ἀσχοληθῆ ἀκόμη ὁ Μ. Μαλλιάρας<sup>28</sup>, ὁ Μ. Βολονάκης<sup>29</sup>, ὁ πρωτοπρεσβύτερος Σωτήριος Καρανικόλας<sup>30</sup>, ὁ Νικήτας Χαβιαρᾶς<sup>31</sup> καὶ ἄλλοι μελετητὲς καὶ λόγιοι<sup>32</sup>, σὲ μικρότερα ἀρθρα ἡ λήματα ἐγκυκλοπαιδειῶν. Σύντομη ἴστορία τῆς Σύμης προέταξε ὁ Μ. Θ. Σκευοφύλαξ στὸ βιβλίο του περὶ Πανορμίτη<sup>33</sup>. Ο ἕδιος ἔξέδωσε μαζὶ μὲ τὸν πρωτοπρεσβύτερο Καρανικόλα τὰ «Συμαϊκὰ Ἀνάλεκτα»<sup>34</sup>, δημοσίευμα ἀξιόλογο γιὰ τὴ γεωγραφία τῆς Σύμης καὶ μιὰ ἄλλη αὐτοτελῆ μελέτη γιὰ τὰ Σεσκλιά<sup>35</sup>, τὴν ἀρχαία Τεύτλουσα.

τὸ νεώτερο δημοσίευμα τοῦ ΚΩΣΤΑ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ, 'Η ἴστορία τῶν προνομίων τῶν νοτίων Σποράδων, Νισύριακά, Γ' (1969), σσ. 142-229 (καὶ ἀνάτυπο).

23. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, Νότιες Σποράδες, Σελίδες ἀπὸ τὴν ἴστορία τῶν προνομίων τους, Παρνασσός, 13 (1971), σσ. 423-439 (καὶ ἀνάτυπο).

24. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, Μελέται περὶ τῆς νήσου Σύμης ἐπὶ τῶν Ἰπποτῶν τῆς Ρόδου, Βυζαντινὰ Χρονικὰ Πετρουπόλεως, Ζ' (1905), σσ. 172-192.

25. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, 'Η ἀρχαία Τεύτλουσα τὰ νῦν Σεσκλιά οὐχὶ ἡ Ἀλιμινά, Ἐθνικὸν Ἡμερολόγιον Σκόπου, 1905, σσ. 361-364.

26. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, 'Η νῆσος Σύμη, Λεύκωμα τῶν Δωδεκανήσων Δρακίδου, 1913, σσ. 35-42.

27. Σ. Ι. ΒΟΥΤΥΡΑ, Λεξικὸν ἴστορίας καὶ Γεωγραφίας, τόμος Ζ', ἐν Κωνσταντινούπολει 1889, σελ. 1007.

28. Μ. ΜΑΛΛΙΑΡΑΚΗ, Περὶ τῆς νήσου Σύμης, 'Εσπερος Λιψίας, (1888), 164, σσ. 314-315, καὶ (167), σσ. 354-355.

29. Μ. ΒΟΛΟΝΑΚΗ, Σύμη, Μεγάλη Ἑλληνικὴ ἐγκυκλοπαιδεία, 22 (1932), σσ. 522-524.

30. ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, 'Η Σύμη ἐν τῇ ἀκμῇ τῆς, Συμαϊκὸν Βῆμα, 1, (1937), φ. 6-11, καὶ 2 (1938), φ. 13-15.

31. ΝΙΚΗΤΑ ΧΑΒΙΑΡΑ, 'Η Σύμη καὶ τὰ Πέρα, Συμαϊκὸν Βῆμα, 20 Σεπτεμβρίου 1948.

32. Γ. ΤΟΠΟΥΖΗ, Σύμη, τὸ νησὶ τοῦ Νιρέα. ἴστορία τῆς Σύμης ἀπὸ τῶν μυθικῶν χρόνων μέχρι τῆς Ἐπαναστάσεως, Ρόδος 1950, σσ. 72. Βλ. ἀκόμη Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, 'Η Σύμη ἀνὰ τοὺς αἰώνες, Συμαϊκὸν Βῆμα, Μάρτος 1970. ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ τῆς νήσου Σύμης, ἔκδοσις Κοινωνικοῦ Συλλόγου Συμαίων 'Ο Πανορμίτης', Πειραιεὺς 1970, σσ. 16.

33. Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, 'Ο Πανορμίτης καὶ ἡ περιώνυμη μονὴ του, 'Αθῆναι 1965, σσ. 9-28.

34. Σ. Α. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ - Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, Συμαϊκά Ἀνάλεκτα, Α' Γεωγραφικά, 'Αθῆναι 1946, σσ. 32.

35. Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, Σεσκλιά, ἡ ἀρχαία Τεύτλουσα, Πειραιεὺς 1939, σσ. 16.

Μὲ τὴ Σύμη στὰ χρόνια τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπανάστασης ἀσχολήθηκε συστηματικὰ ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς. Ἀπὸ τὰ σχετικὰ δημοσιεύματά του ἀναφέρω: «Ἀνέκδοτοι ἐπιστολαὶ πρὸς τὸν Συμαίοντα Φραγκίσκον Μοροζίνη καὶ I. A. Καποδιστρίον», Παρνασσὸς 1880, σσ. 252-253, «Σφραγὶς ἀντεπαροχίας Σύμης», Ἐπισκοπῆς, Νισύρου τοῦ 1821, Ἐστία, τόμ. 1880, «Ἐν ἐπεισόδιον τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως», ΔΙΕΕ, 1901, σσ. 51-62. Ἐγγραφα σχετικὰ μὲ τὴ Σύμη στὰ χρόνια τῆς Ἐπανάστασης ἔξεδωσε στὸν Πειραιᾶ τὸ 1940 ὁ Μ. Θ. Σκευοφύλακς στὰ «Γενικὰ Ἀρχεῖα Σύμης» («Ἐγγραφα Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως»). Σχετικὰ ἔγραψε καὶ ὁ Α. Σ. Καρανικόλας<sup>36</sup>.

Μὲ τὴ σπογγαλιεία τῆς Σύμης ἀσχολήθηκε τὸ 1916 ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς σὲ αὐτοτελὲς δημοσίευμά του<sup>37</sup>, ποὺ μεταφράσθηκε στὰ Ἰταλικὰ τὸ 1920 ἀπὸ τὴν K. Πικραμένου καὶ τὸν P. Ἀρτοῦρο<sup>38</sup>.

Στὴ Σύμη ἀναφέρονται ἀκόμη πολλὰ γενικὰ περὶ Δωδεκανήσου ἔργα καὶ δημοσιεύματα διαφόρων ξένων συγγραφέων<sup>39</sup>, ὅπως τοῦ M. Hau te - coe u r<sup>40</sup>, τοῦ G. Gerola<sup>41</sup>, τοῦ A. Desio<sup>42</sup> κ. ἄ.<sup>43</sup>

γ' Ἐκκλησιαστικά. Γενικὰ περὶ τῆς Ἑκκλησίας τῆς Σύμης ἔγραψε ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς, στὸν «Ἐκκλησιαστικὸν Φάρο» Ἀλεξανδρείας, ὅπου ἔξετασε τὴ θέση τῆς στὴν ἐκκλησιαστικὴ διοίκηση<sup>44</sup>. Ὁ λόιος ἔγραψε στὸ περιοδικὸν σύγγραμμα τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου γιὰ τὴν ὀρθόδοξη κοινότητα τῆς Σύμης<sup>45</sup>. «Ἐνα σύντομο διά-

36. Α. Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ], Τὸ 1821 καὶ ἡ εὔανδρος Σύμη. ‘Ηρωῖσμοὶ καὶ θυσίες τῶν κατοίκων τῆς, Συμαϊκὰ Νέα, περίοδος Β’, ἔτος Ε’, ἀριθ. φ. 62.

37. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, Περὶ Σπόγγων καὶ Σπογγαλιείας ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς, Ἀθῆναι, τύπ. Α. Ραφτάνη, 1916, σσ. 70.

38. D. CHAVIARAS, Le sponghe e i loro pescatori dai tempi antichi ad ora. Traduzione dal Greco a cura della Prof. Calliope Picrameno e del t. Colonello di Porto Passerini Arturo, Venezia 1920, σσ. 50.

39. Bλ. N. Γ. ΜΑΥΡΗ, ὅπ. παρ., σσ. 23-34.

40. H. HAUTECOEUR, L'ile de Symi, Bulletin de la Société Royale de Géographie d'Anvers, 25 (1901), σσ. 257-273.

41. G. GEROLA, Le Simie, Annuario della Regia Scuola Archeologica di Atene e delle Missioni Italiane in Oriente, 2 (1916), σσ. 1-5.

42. A. DESIO, Simi un Isola del Dodecaneso, Terra e Vita, 11 (1923), σσ. 199-207. Τοῦ Ιαίου, Simi, Enciclopedia Italiana di scienze, lettere ed arti, 32 (1936), σσ. 799-800.

43. Aegean Raiders, Geographical Magazine, 7, November 1944, σσ. 285-293.

44. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, Μελέται περὶ τῆς νήσου Σύμης. Δ' Ἡ Σύμη ἐν τῇ Ἐκκλησιαστικῇ Διοικήσει τῆς Ἐπαρχίας τῶν Νήσων, Ἐκκλησιαστικὸς Φάρος, 14 (1915), σσ. 354-362 καὶ 409-415.

45. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, Ἡ ὀρθόδοξος Κοινότης τῆς Νήσου Σύμης, Περιοδικὸν Σύγγραμμα τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Φιλολογικοῦ Συλλόγου, 25 (1895), σσ. 151-161.

γραμμα τινα ἐκκλησιαστική ίστορία τῆς Σύμης ἔδωσε ὁ Μ. Θ. Σκευόφυλλος σύλλογος στὸ βιβλίο του γιὰ τὴ μονὴ Πανορμίτη<sup>46</sup>.

Μὲ τὴν Ἐκκλησία τῆς Σύμης ἀσχολοῦνται τὰ γενικὰ περὶ τῆς Ἐκκλησίας Δωδεκανήσου ἔργα, ίδιως τὰ δημοσιεύματα τοῦ Ἐμμανουὴλ Καρπαθίου<sup>47</sup> καὶ τοῦ Ἐμμανουὴλ Κωνσταντίνου<sup>48</sup>. Σημαντικές ἔξι ἄλλου πληροφορίες γιὰ τὴν ἐξάπλωση τοῦ Χριστιανισμοῦ στὴ Σύμη παρέχει ἡ συλλογὴ ἐπιγραφῶν καὶ περιγραφὴ χριστιανικῶν ἀρχαιοτήτων τοῦ Δημητρίου Χαβιαρᾶ στὰ «Βυζαντινὰ Χρονικὰ Πετρουπόλεως»<sup>49</sup>.

Μὲ τὶς ἐκκλησίες τῆς πόλης τῆς Σύμης καὶ ἔνα μέρος ἀπὸ τὰ μοναστήρια τῆς ἀσχολήθηκε ὁ πρωτοπρεσβύτερος Σωτήριος Καρανικόλας στὸ ἔργο του «Τὰ Σεβάσματα τῆς λατρείας τῶν Συμαίων», ἀπὸ τὸ ὄποιο ἔχει δεῖ τὸ φῶς ὁ πρῶτος τόμος<sup>50</sup>. Μὲ τὰ μοναστήρια ἀσχολήθηκε ὁ Νικήτας Χαβιαρᾶς στὸ ἔργο του «Τὰ μοναστήρια τῆς Σύμης», ἀπὸ τὸ ὄποιο εἶδε τὸ φῶς λίγο πρὶν τὸ θάνατο τοῦ συγγραφέα του τὸ πρῶτο τεῦχος τοῦ πρώτου τόμου<sup>51</sup>. Τὰ δυὸ αὐτὰ ἔργα εἰναι ἀσφαλῶς τὰ πιὸ σπουδαῖα γιὰ τὰ ιερὰ καθιδρύματα τῆς Σύμης καὶ πρέπει νὰ δόλοκληρωθοῦν ἀπὸ τὰ κατάλοιπα τῶν συγγραφέων τους. Μὲ τὶς ἐκκλησίες καὶ τὰ μοναστήρια μαζὶ ἀσχολήθηκε ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς<sup>52</sup>.

Μὲ μεμονωμένα μοναστήρια καὶ ἐκκλησίες τῆς Σύμης ἀσχολήθηκαν: Μὲ τὴ Μονὴ Πανορμίτη ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς σὲ δύο ἔργα του<sup>53</sup>, ὁ Μ. Θ. Σκευό-

46. Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, 'Ο Πανορμίτης..., δπ. παρ., σσ. 29-32.

47. Ε. Ι. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑΣ, Δωδεκανήσου Ἐκκλησία, Θρησκευτικὴ Χριστιανικὴ Ἐγκυλοπαιδεία, 2 (1937), στ. 1410-1442.

48. ΕΜΜ. Ι. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ, Δωδεκανήσου Ἐκκλησία, Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἐγκυλοπαιδεία, 5 (1964), στ. 248-261 (καὶ αὐτοτελῶς). ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ, Συμβολὴ εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ιστορίαν τῆς Δωδεκανήσου (διδακτορικὴ διατριβή), Αθῆναι 1968, σσ. 178.

49. Στὸ 19ο τόμο τοῦ 1912, σσ. 147-170.

50. ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, Τὰ σεβάσματα τῆς λατρείας τῶν Συμαίων, τόμος α', ἐπιμελεῖς Ἀλ. Σ. Καρανικόλα, ἔκδ. Κοινωνικοῦ Συνδιλόγου Συμαίων «Ο Πανορμίτης», Πειραιεὺς 1962, σσ. 127 (Συμαϊκὴ Βιβλιοθήκη, 1).

51. ΝΙΚΗΤΑ Δ. ΧΑΒΙΑΡΑ, Τὰ Μοναστήρια τῆς νήσου Σύμης, ἥτοι ἀρχιτεκτονικὴ ἀγιογραφία, ιστορία καὶ λαογραφία τῶν μοναστηρίων τῆς Σύμης, τόμ. α', τεῦχ. α', ἐν Αθήναις 1962, σσ. 68.

52. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, Περὶ τῶν ἐν Σύμη 'Ιερῶν Ἐκκλησιῶν καὶ Μονῶν, Δωδεκάνησος Σύμης, α', 1918, σσ. 23-27.

53. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφικὴ τῆς ἐν Πανόρμῳ Σύμης 'Ιερᾶς Μονῆς τοῦ Ταξιάρχου Μιχαὴλ τῆς ἐπιλεγομένης τοῦ Πανορμίτου, ὃποιο —, ἐν Σάμῳ 1911, σσ. 194. ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ, 'Η πανήγυρις τῆς ἐν Πανόρμῳ Σύμης 'Ιερᾶς Μονῆς τοῦ Ταξιάρχου Μιχαὴλ τῆς ἐπιλεγομένης τοῦ Πανορμίτου, ἐν Σάμῳ 1901, σσ. 16.

φύλαξ<sup>54</sup>, δ Σ. Ι. Ἀγαπητής τις δημοσίες, δ Ι. Μ. Χατζηφώτης<sup>56</sup> κ.ά. Μὲ τὴν Σταυροπηγιακὴν καὶ Πατριαρχικὴν μονὴν Ρουκουνιώτην (Μιχαήλη) δ πρωτοπρεσβύτερος Σωτήριος Καρανικόλας<sup>57</sup> καὶ δ Γεώργιος Ἀσκητῆς<sup>58</sup>. Μὲ τὴν Μεγάλην Παναγιὰ τοῦ Κάστρου τῆς Σύμης δ πρωτοπρεσβύτερος Καρανικόλας<sup>59</sup>.

Σχετικὰ μὲ τὶς ἀρχαιολογικὲς καὶ λαογραφικὲς μελέτες καὶ μὲ τὶς ἐκκλησίες καὶ τὰ μοναστήρια τῆς Σύμης θὰ ἀσχοληθοῦμε στὸ δεύτερο μέρος τῆς ἐπισκόπησης αὐτῆς.

**δ' Ἐκπαιδευτικά.** Γενικὰ γιὰ τὴν ἐκπαίδευση τῆς Σύμης ἔγραψε ἐπανελημένα δ Μ. Θ. Σκευοφύλακος, ὁ Πανορμίτης..., δ.π. παρ., σσ. 88+XXXXIV πίν. 54. Μ. Θ. Σκευοφύλακος, 'Ο Πανορμίτης..., δ.π. παρ., σσ. 88+XXXXIV πίν. +1 χάρτ.

55. Σ. Ι. Αγαπητίδη, 'Η ἐν Σύμῃ ἵερὰ μονὴ τοῦ Ταξιάρχου Μιχαήλ τοῦ Πανορμίτου, Δωδεκανησιακά, 2 (1967), σσ. 84-91. Τοῦ Ιδιοῦ, Τὰ οἰκονομικὰ τοῦ Πανορμίτου, Δωδεκανησιακὸν Ἀρχεῖον, 5 (1970), σσ. 1-18.

56. Ι. Μ. Χατζηφωτη, 'Η ἐν Σύμῃ ἵερὰ μονὴ Ταξιάρχου τοῦ Πανορμίτου ('Ιστορικὴ ἐπισκόπησις καὶ κατάλογος χειρογράφων κωδίκων), ἀνάτ. ἀπὸ τὴν Θρ. Ἡθ. Ἔργ., 11 (1967), 'Αθῆναι 1968, σσ. 32 [=Δωδεκανησιακὰ Μελετήματα, τόμος α', 'Αθῆναι 1970, σσ. 7-28].

57. Σωτηρίου Α. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, 'Η μεγάλη σταυροπηγιακὴ μονὴ τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαήλ τοῦ Ρουκουνιώτου ἐν Σύμῃ, Συμαϊκὸν Βῆμα, 1953-1955, ἀρ. φ. 174-178 καὶ 185-188.

58. Γεωργίου Α. ΑΣΚΗΤΟΥ, 'Η ἐν Σύμῃ ἵερὰ σταυροπηγιακὴ καὶ πατριαρχικὴ μονὴ τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαήλ Ρουκουνιώτου, Ρόδος 1961, σσ. 40.

59. Σωτηρίου Α. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, 'Η Μεγάλη Παναγιὰ τοῦ Κάστρου τῆς Σύμης, λαογραφικὴ καὶ ἴστορικὴ ἔρευνα, ἔκδ. «Συμαϊκοῦ Βήματος», 'Αθῆναι 1946, σσ. 32.

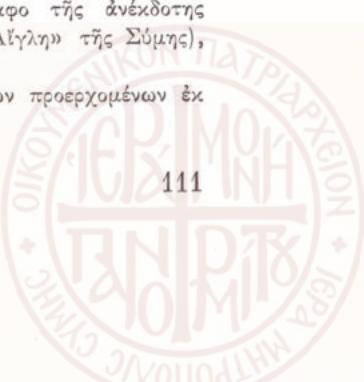
60. Τελευταία μορφὴ στὰ «Συμαϊκὰ Νέα», ἔτος α' (νέας περιόδου), ἀρ. φ. 6, 1-30 Σεπτεμβρίου 1966 κ. ἔξ.

61. Γ. Θ. ΒΕΡΓΩΤΗ, 'Η ἐκπαίδευσις εἰς τὴν Σύμην ('Ιστορικὴ ἐκθεσις ἀπὸ τοῦ 1765 μέχρι σήμερον), Ρόδος 1968, σσ. 38.

62. Πρβλ. Αλεξ. Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, Τὸ ἐκπαιδευτικὸν πρόβλημα τῆς Δωδεκανήσου, 'Αθῆναι 1945. Τοῦ Ιδιοῦ, 'Η ἴταλικὴ ἐκπαίδευτικὴ πολιτικὴ καὶ οἱ Δωδακανήσοι, Δωδεκανησιακὴ Ἐπιθεώρησις, ἔτος 2ον, τ. 2-4, σσ. 68-71 καὶ ἀνατύπωση M.E.N.L., τ. Η', σσ. 219-222.

63. Αλεξανδρού Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, "Ἐνα ἄγνωστο χειρόγραφο τῆς ἀνέκδοτης Φυσικῆς Βενιαμίν τοῦ Λεσβίου ('Απόκειται στὸ 'Αναγνωστήριο «Αἴγλη» τῆς Σύμης), Δωδεκανησιακὸν Ἀρχεῖον, 5 (1970), σσ. 43-53 (καὶ ἀνάτυπο).

64. Αλεξανδρού Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, Κατάλογος χειρογράφων προερχομένων ἐκ τῆς Σχολῆς Σύμης, 'Ελληνικά, 23 (1970), σσ. 38-56 (καὶ ἀνάτυπο).



σό»<sup>65</sup>. «Η μελέτη τοῦ Δημοσθένη Χαβιαρᾶ γιὰ τὴ σχολὴ τῆς Ἀγίας Μαρίνας λανθάνει»<sup>66</sup>. Μὲ τὸ ἵδιο θέμα ἀσχολήθηκαν ὁ Μ. Θ. Σκευοφύλαξ<sup>67</sup> καὶ ὁ Ι. Μ. Χατζηφώτης<sup>68</sup>.

Γιὰ τὰ παρθεναγωγεῖα Σύμης<sup>69</sup> καὶ τὴν Πετρίδειο σχολὴ<sup>70</sup> ἔγραψε ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς. Μὲ τὸ Πανορμίτειο γυμνάσιο ἀσχολεῖται στὸν πρῶτο τόμο τῶν «Συμαϊκῶν» ὁ Ἀλέξανδρος Καρανικόλας.

Τὸ θέμα τῆς ἐκπαίδευσης τῆς Σύμης εἶναι ἀσφαλῶς ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ ἐνδιαφέροντα καὶ ὅπως ἔδειξε στὰ πρόσφατα δημοσιεύματά του ὁ Ἀ. Καρανικόλας ἡ στάθμη τῆς σχολῆς τῆς πρὸς ἀπὸ τὴν ἐπανάσταση ἥταν ἐφάρμιλλη μὲ τὰ σπουδαιότερα ἐκπαιδευτικὰ κέντρα τοῦ Ἑλληνισμοῦ. «Ως τότε εἶχε δημιουργηθῆ γύρω αὐτὸν τὴ σχολὴ μιὰ μυθολογία, ποὺ ἐπαναλάμβανε λανθασμένες εἰδήσεις, ἐνῶ τώρα μὲ ἔξακριβωμένα στοιχεῖα ἀναδεικνύεται ἡ πνευματικὴ τῆς ὑπεροχή.» Ετσι οἱ μελέτες καὶ οἱ ἔρευνες γύρω αὐτὸν τὴν ἐκπαίδευση τῆς Σύμης πηδούν ἐπιστημονικὸ δρόμο, τὸν ὅποιο δρείλουν νὰ ἀκολουθήσουν δοις καταπιαστοῦν στὸ μέλλον μὲ τὸ θέμα.

**ε' Πολιτιστικά.** «Η Σύμη ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ μιὰ πολιτιστικὴ παράδοση ὅχι συνηθισμένη.» Ηδη ἀπὸ τὸ 1872 διαθέτει ἀναγνωστήριο, ἀργότερα ἰδρύθηκε τὸ θέατρο Σύμης «Ο Σοφοκλῆς» καὶ πολλοὶ ἄλλοι πνευματικοὶ ὀργανισμοί. Τὰ «Συμαϊκά» ἡδη ἀπὸ τὸν πρῶτο τόμο τους ἀρχίζουν τὴ δημοσίευση μελετῶν γιὰ τὰ πνευματικὰ ἰδρύματα τῆς Σύμης, ὅπως εἶναι ἡ ἐργασία τοῦ Γ. Θ. Βεργωτῆ γιὰ τὸ ἀναγνωστήριο ἡ «Αἴγλη», τοῦ Μ. Σαντορινιοῦ γιὰ τὸ φιλανθρωπικὸ σύλλογο «Χρυσόστομος» κ.λ.π.

Μὲ τοὺς κώδικες ποὺ περιήλθαν στὴν «Αἴγλη» ἀσχολήθηκε ὁ Ἀλέξανδρος Καρανικόλας<sup>71</sup> καὶ μὲ τὸ ίστορικὸ τῆς ἰδρυσής της ὁ Ι. Μ.

65. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, «Ο μῦθος τῆς Πρόκνης σὲ μαθηματάριο ἀπὸ τὴ σχολὴ Σύμης, Παρνασσός, ΙΔ' (1972), σσ. 86-95 (καὶ ἀνάτυπο).

66. Βλ. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Δωδεκανησιακὰ Σύμμεικτα, Παρνασσός, Θ' (1967), σσ. 63-64 [= Δωδεκανησιακὰ Μελετήματα, α', σσ. 65-66].

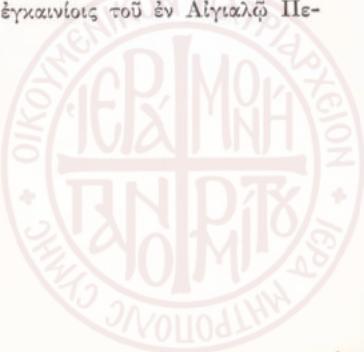
67. Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, «Η Σχολὴ τῆς Ἀγίας Μαρίνης φυτώριον διδασκάλων τοῦ "Εθνους, Δωδεκάνησος" Ἀθηνῶν, α' 1945, φ. 19-20. Ἀναδημοσιεύθηκε στὸ «Συμαϊκὸν Βῆμα» (1960) καὶ στὰ «Συμαϊκὰ Νέα» (1966).

68. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, «Η σχολὴ τῆς Ἀγίας Μαρίνης Σύμης, Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Εγκυροπαιδεία, 10 (1967), στ. 820-822.

69. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, Παρθεναγωγεῖον Σύμης, Εὔρυδίκη Κωνσταντινουπόλεως, 1871.

70. ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ, «Ονειρον ἐπὶ τοῖς ἐγκατίσιοις τοῦ ἐν Αἰγαλῷ Πετριδείου, Ἐλπίς, 1916, 17 κ. ἔξ.

71. Βλ. σημ. 63, 64 καὶ 65.



Χατζηφώτης της<sup>72</sup>. Ο δεύτερος ἔγραψε στὸ «Συμαϊκὸν Βῆμα» καὶ γιὰ τὸ θέατρο Σύμης<sup>73</sup>.

**στ' Λόγιοι καὶ πνευματικὲς μορφές.** Ἡ Σύμη ἔχει ἀναδείξει λογίους καὶ πνευματικὲς μορφές, πολλὲς ἀπὸ τὶς ὅποιες ἀπέκτησαν πανελλήνιο κῦρος. Χρήσιμο θὰ ἦταν νὰ γραφοῦν ἐργασίες γιὰ τὶς μορφές αὐτές, ποὺ τίμησαν μὲ τὸ ὄνομά τους τὴ μικρὴ τους γενέτειρα καὶ ἰδιαίτερα γιὰ ἐκείνους ποὺ ἀσχολήθηκαν μὲ τὴν ἴστορία καὶ τὴ λαογραφία τῆς.

Ἀνάλογες ἐργασίες πρέπει νὰ γραφοῦν καὶ γιὰ τοὺς λοιποὺς ἐπιστήμονες, ποὺ ἀνέδειξε τὸ νησί, δπως ὁ καθηγητὴς τῆς ιατρικῆς Μιχ. Κατσαρᾶς, ποὺ χρημάτισε πρόσεδρος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν κλπ.

Στὸ παρελθὸν ὁ Ἀντώνιος Σαραγάς ἔγραψε γιὰ τὸν πρωτοπρεσβύτερο Σωτήριο Καρανικόλα<sup>74</sup>, ὁ Κωνσταντῖνος Φαρμακικός<sup>75</sup>, ὁ Χρ. Σολωμόνιδης<sup>76</sup> γιὰ τὸν Α. Περίδη<sup>77</sup>, ὁ Νικόλαος Βλάχος<sup>78</sup> καὶ ὁ Αλέξ. Σ. Καρανικόλας<sup>79</sup> γιὰ τὸν Μιχαὴλ Βολονάκη<sup>80</sup>, ὁ δεύτερος καὶ γιὰ τὸν ἐκπαιδευτικὸν καὶ κληρικὸν Νίκανδρο Φιλάδελφο<sup>81</sup> καὶ ὁ Ι. Μ. Χατζηφώτης<sup>82</sup> γενικὰ γιὰ τοὺς λογίους τῆς Σύμης<sup>83</sup> καὶ ἰδιαίτερα γιὰ τὸν Ιερόθεο Φωτιάδη<sup>84</sup>, τὸ Φ. Σιμωνίδη<sup>85</sup>, τὴν οἰκογένεια Χαβιαράδων<sup>86</sup>, τὸν ἀρχιμαν-

72. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, 'Η ἵδρυση τοῦ Ἀναγνωστηρίου Σύμης, Συμαϊκὸν Βῆμα, Σεπτέμβριος-Οκτώβριος 1962, ἀρ. φ. 30-31.

73. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Τὸ θέατρο Σύμης, Συμαϊκὸν Βῆμα, Αὔγουστος 1962 καὶ 15 Φεβρουαρίου 1963.

74. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΣΑΡΑΓΑ, 'Ο ἐκ Σύμης πρωτοπρεσβύτερος Σωτήριος Ἀλεξ. Καρανικόλας, ὁ ἐκλιπάνων ἐκπαιδευτικὸς καὶ λερέας, Δωδεκανησιακὸν Ἀρχεῖον, 3 (1958), σσ. 303-306.

75. ΚΩΣΤΑ ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ, Νικήτας Δ. Χαβιαρᾶς, Συμαϊκὸν Βῆμα, Νοέμβριος 1962, ἀρ. φ. 32.

76. ΧΡ. ΣΟΛΩΜΟΝΙΔΗ, Πρόλογος στὸ βιβλίο τοῦ Α. Περίδη: Θαλασσινὰ διηγήματα, Ἀθῆνα 1958.

77. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΒΛΑΧΟΥ, Μιχαὴλ Δ. Βολονάκης, Δωδεκανησιακὸν Ἀρχεῖον, Α' (1955), σσ. 36-47. ΑΛΕΞ. Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, 'Ο Μιχαὴλ Βολονάκης καὶ τὰ ἀποκαλυπτήρια τῆς προτομῆς του, Συμαϊκὸν Βῆμα, περίοδος Γ', ἔτος Η', ἀριθ. φ. 100.

78. ΑΛΕΞ. Σ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ, Χατζηαγαπητὸς Χατζηιωάννου, Νίκανδρος ὁ Φιλάδελφος, Συμαϊκὰ Νέα, Ἀπρίλιος 1969, ἀριθ. φ. 43.

79. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Συμαϊκὸν Βῆμα, Δεκ. 1962, Ἰαν.-Φεβρ.-Μάρτ. 1963.

80. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, 'Ιερόθεος Φωτιάδης-Μαρκονίδης (1765-1860), Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἐγκυροπαιδεία, 12 (1968), στ. 21. Βλ. καὶ Κ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗ, 'Ιωάννης καὶ Μιχαὴλ Φωτιάδη, Συμαϊκὰ Νέα, 1 Δεκεμβρίου 1966.

81. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Δωδεκανησιακὰ Σύμμεικτα, δπ. παρ., σσ. 67-69 [=Δωδεκανησιακὰ Μελετήματα, α', δπ. παρ., σσ. 69-71].

82. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Νικήτας Δ. Χαβιαρᾶς (1884-1962), Δωδεκανησιακὸν Ἀρχεῖον, 4 (1963), σσ. 293-294. ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ, 'Η ἐν Σύμη Οἰκογένεια τῶν Χαβιαράδων,

δρίτη Νικηφ. Νικολαΐδη<sup>83</sup>, τὸ Ν. Σαντορινιό<sup>84</sup>, τὸ Θ. Γεράκη<sup>85</sup> κ. ἄλλους καὶ "Ελληνες μελετητές. Σχετικὴ βιβλιογραφία δημοσίευσε ὁ I. M. Χατζηφώτης<sup>86</sup>, ὁ δποῖος ἀσχολήθηκε ἐπανειλημένα μὲ τὸ θέμα<sup>87</sup>. Μὲ τὸ Σιμωνίδη ἀπὸ τοὺς Συμαίους ἀσχολήθηκε καὶ ὁ Μ. Θ. Σκευοφύλαξ, ὑπερβάλλοντας συχνὰ γιὰ τὸ πρόσωπό του καὶ παρασιωπώντας τὴ διαβόητη δράση του<sup>88</sup>.

ζ' Ο τύπος. Πλούσιο λαογραφικὸν καὶ ιστορικὸν ὑλικὸν γιὰ τὴ Σύμη ἔχει θησαυρισθῆ στὰ συμαϊκὰ περιοδικὰ ἔντυπα ποὺ ἔχουν κατὰ καιροὺς ἐκδοθῆ καὶ μὲ τὴν ἐκδοση «Τῶν Συμαϊκῶν» ἔφθασαν τὰ 10: «Ἐλπίς» (ἐκδόθηκε τὸ 1912 στὴ Σύμη ἀπὸ τὸ Δημοσθένη Χαβιαρᾶ ὡς ἐβδομαδιαίᾳ ἐφημερίδᾳ, μὲ τὴ συνεργασία τοῦ πρωτοπρεσβυτέρου Σωτηρίου Καρανικόλα καὶ τοῦ Νικήτα Χαβιαρᾶ), «Δωδεκάνησος» (ἐκδόθηκε τὸ 1918 στὴ Σύμη ἀπὸ τὸ Δημοσθένη Χαβιαρᾶ ὡς τριμηνιαῖο περιοδικό), «Συμαϊκὸν Βῆμα» (ἐκδόθηκε τὸ 1937 ἀπὸ τὸν Κοινωνικὸν Σύλλογο Συμαίων Πειραιῶς «Ο Πανορμίτης» ὡς δεκαπενθήμερη ἐφημερίδᾳ ἀπὸ τὸ 1946 ἐκδίδεται ὡς μηνιαίᾳ ἐφημερίδᾳ), «Σύμη» (ἐκδόθηκε τὸ 1947 στὴν Ἀθήνα ἀπὸ τὸν Αθ. Μπατζίνα), «Ἐλευθέρα Σύμη» (ἐκδόθηκε τὸ 1948 στὴν Ἀθήνα ἀπὸ τὸν Αθ. Μπατζίνα ἀπὸ τὸ 1961 ἐπανεκδίδεται ὡς μηνιαίᾳ ἐφημερίδᾳ), «Συμαϊς» (ἐκδόθηκε τὸ 1948 στὴ Σύμη ἀπὸ τοὺς Ἡλία καὶ Γιώργο Ζουρούδη ὡς δεκαπενθήμερη ἐφημερίδᾳ), «Φωνὴ τῆς Σύμης» (ἐκδόθηκε ἔνα φύλο τῆς στὴ Ρόδο ἀπὸ τὸ Γ. Τοπούζη), «Συμαϊκὰ Νέα» (ἐκδόθηκε τὸ 1950 ὡς ἐβδομαδιαίᾳ ἐφημερίδᾳ συνέχισε ὡς μηνιαῖο περιοδικὸν καὶ ἐπανεκδίδεται ὡς μηνιαίᾳ ἐφημερίδᾳ ἀπὸ τὸ Μ. Θ. Σκευοφύλακα), «Δελτίον Συμαϊκῆς Βιβλιογραφίας» (ἐκδόθηκε τὸ 1962 ὡς τριμηνιαῖο πολυγραφημένη ἐκδοση καὶ τὸ 1963 μὲ ἔντυπη μορφῇ ὡς μηνιαῖο δελτίο ἀ-

Μνημοσύνη, 1 (1967), σσ. 123-132. Το γ Ιδιογ., Δωδεκανησιακὰ Σύμμεικτα, ὅπ. παρ., σσ. 69-71 [=Δωδεκανησιακὰ Μελετήματα, α', ὅπ. παρ., σσ. 29-38 καὶ 71-73].

83. I. M. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, 'Ο Συμαϊος διδάσκαλος Νικηφόρος Νικολαΐδης, Δωδεκανησιακά, 1 (1966), σελ. 61. 'Ο Ιδιογ., Συμαϊκά Νέα, 15 Δεκ. 1966 καὶ 1 Ιανουαρίου 1967.

84. I. M. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Νίκος Σαντορινιός, Συμαϊκὸν Βῆμα, Νοέμβριος-Δεκέμβριος 1966. 'Ο Ιδιογ., Δωδεκανησιακά, 1 (1966), σσ. 66-68. Το γ Ιδιογ., 'Ιστορία 'Αλεξανδρινῆς Λογοτεχνίας, α', 1971<sup>3</sup>, σσ. 77-76. Βλ. καὶ ΓΛΑΥΚΟΥ ΑΛΙΘΕΡΣΗΝ, Νίκος Σαντορινιός (1897-1922), Λεμεσός 1965. Το γ Ιδιογ., Εἰσαγωγὴ στὴν ἐκδοση τῶν Ποιητικῶν ἔργων τοῦ Σαντορινιοῦ, 'Αλεξάνδρεια 1925.

85. I. M. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, 'Ο συμαϊος ποιητής Θωμᾶς Θ. Γεράκης, Συμαϊκά Νέα, 1 Ιανουαρίου 1967. Βλ. καὶ ΕΥΓΕΝΙΟΥ ΜΙΧΑΗΑΛΗ, Τὰ χρυσᾶ ἔπη τοῦ Πυθαγόρα (ἀραβ.), Δελτίον Κέντρου Ελληνικῶν Σπουδῶν 'Αλεξανδρείας, Ιανουάριος 1963, σσ. 27-31.

86. Βλ. σημ. 9.

87. I. M. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ, Νεο-Σιμωνίδεια, ὅπ. παρ. Το γ Ιδιογ., Κωνσταντίνος Σιμωνίδης, Νέα 'Ελληνικὴ 'Εγκυλοπαιδεία, τόμ. 20, σσ. 445-447. Το γ Ιδιογ., Κωνσταντίνος Σιμωνίδης, Νέα Πολιτεία, 7 Νοεμβρίου 1971 κ. ἔξ.

88. Βλ. τὰ πρόσφατα δημοσιεύματα στὰ «Συμαϊκά Νέα», Ιανουάριος 1972 κ. ἔξ.

πὸ τὸν Ι. Μ. Χατζηφώτη) καὶ «Τὰ Συμαικά» (τὸ πρῶτο ἐπιστημονικὸ περιοδικὸ σύγγραμμα γιὰ τὴ Σύμη· ἀρχισε νὰ ἐκδίδεται τὸ 1972 ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπὴ Συμαικῶν Ἐκδόσεων)<sup>89</sup>.

Μὲ τὸ συμαικὸ τύπο ἀσχολήθηκε σὲ διάφορα δημοσιεύματά του<sup>90</sup> ὁ Μ. Θ. Σκευόφυλακος.



89. 'Η Π.Ε.Γ. ἐξέδωσε στὴ Σύμη πολυγραφημένο δελτίο μὲ τὸν τίτλο «Κήρυκας». 90. Μ. Θ. ΣΚΕΥΟΦΥΛΑΚΟΣ, 'Απὸ τὴν ἴστορίαν τοῦ δωδεκανησιακοῦ τύπου. Τύπος καὶ τυπογραφεῖα. Τυπογράφοι καὶ δημοσιογράφοι, 'Ελευθέρα Δωδεκάνησος, 30 Ιουλίου -19 Νοεμβρίου 1962. 'Αναδημοσιεύθηκε στὸ «Συμαικὸν Βῆμα» (1964).

\* 'Η βιβλιογράφηση προσαρμόσθηκε στοὺς κανόνες τοῦ περιοδικοῦ.